

FEMA y SBA trabajan juntos para ayudarle en su recuperación

Release Date: dic 19, 2022

La Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés) usualmente refiere a los sobrevivientes de desastre a la Agencia Federal de Pequeños Negocios (SBA, por sus siglas en inglés) para que envíen una solicitud de préstamo por desastre a interés bajo. Los préstamos por desastre son una parte importante del proceso de asistencia federal y ayudan a los dueños de viviendas, inquilinos, negocios de todos los tamaños y a organizaciones sin fines de lucro en su recuperación.

Cuando solicite asistencia por desastre de FEMA, pueden referirlo a la SBA

- Según la información que proveyó cuando llenó su solicitud de FEMA, lo podrían referir a la SBA para que solicite un préstamo a interés bajo a largo plazo. Este es un paso necesario para su recuperación que le puede ayudar a cualificar para otras ayudas por desastre disponibles.
- FEMA ofrece dos tipos de asistencia bajo el Programa de Individuos y Familias: Asistencia para vivienda, para daños a su vivienda relacionados al desastre y Asistencia para Otras Necesidades (ONA, por sus siglas en inglés) para sus artículos personales.
 - **Asistencia para vivienda** está disponible directamente para las personas y familias elegibles para gastos relacionados al desastre tales como reparaciones a la vivienda, asistencia de alquiler, reembolso de gastos de alojamiento y reemplazo de la vivienda.
 - **Asistencia para Otras Necesidades** complementa la Asistencia para vivienda y está disponible para artículos tales como:
 - Artículos personales dañados o perdidos debido al desastre
 - Asistencia para transporte
 - Asistencia para la póliza grupal de seguro de inundaciones
- **Los préstamos por desastre de la SBA son la mayor fuente de fondos federales para la recuperación de los sobrevivientes.** SBA ofrece



préstamos por desastre a largo plazo a un interés bajo para negocios de todos los tamaños, entidades privadas sin fines de lucro, dueños de vivienda e inquilinos.

Los préstamos de SBA pueden ser una parte importante de su recuperación

- Al presentar su solicitud de préstamo de la SBA, usted puede ser elegible para recibir asistencia adicional de FEMA, incluyendo los daños relacionados con el desastre de automóviles, artículos esenciales para el hogar y otros gastos relacionados con el desastre. No está obligado a aceptar el préstamo y su solicitud es gratuita.
- Si le aprueban el préstamo y lo rechaza, puede solicitar una nueva aceptación en un plazo máximo de 6 meses. Puede reactivar su solicitud si descubre daños adicionales en su vivienda o si la indemnización del seguro no es suficiente para cubrir las reparaciones.
- Si no es elegible para un préstamo de asistencia por desastre de la SBA, se podría enviar de nuevo al programa de Asistencia para Otras Necesidades de FEMA.

Reconstruya más fuerte

- La asistencia por desastre de FEMA y los préstamos por desastre de la SBA trabajan en conjunto para reparar los daños físicos corroborados y pueden reforzar su plan de recuperación para incluir medidas de mitigación aprobadas. Si su préstamo se aprueba, puede ser elegible para fondos de mitigación de hasta el 20% del importe total de los daños físicos a bienes inmuebles según verificados por la SBA.
- Para más información sobre los préstamos por desastre, llame al Centro de Servicio al Cliente de la SBA al 800-659-2955 (si es usted sordo, tiene



FEMA

Page 2 of 3

problemas de audición o tiene una discapacidad del habla, marque el 7-1-1 para acceder a los servicios de retransmisión de telecomunicaciones) o envíe un correo electrónico a DisasterCustomerService@sba.gov.



FEMA